

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 78 (1960)

Heft: 129

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Parait tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 129 Bern, Samstag 4. Juni 1960

78. Jahrgang — 78^e année

Berne, samedi 4 juin 1960 No 129

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 216 80
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50;
Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Inserionsstarke: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatszeitschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 216 80
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à le poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. le ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

Das „Schweizerische Handelsamtsblatt“ erscheint am Pfingstmontag nicht — La „Feuille officielle suisse du commerce“ ne paraîtra pas le lundi de Pentecôte

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. — Faillites et concordats. — Fallimenti e concordati.
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 180413-180424.
Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist gemäss Ausverkaufsordnung.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Postcheckverkehr, Beitritte. — Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen Mittwoch 8 Uhr, bzw. Freitag 12 Uhr, beim Schweiz. Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, à Berne, à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi, au plus tard.

Konkureröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig zu angeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle unrechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Kt. Bern Konkursamt Biel (925)
2. Auskündigung

Gemeinschuldner: Bregnard Marcel, früher Transporte, nun Vertreter, Schwalbenstrasse 5, Biel.

Datum der Konkursöffnung: 10. Mai 1960.

Eigentümer folgender Liegenschaften: Jens-Grundbuch Nrn. 971 und 1028. Eingabefrist für Dienstbarkeiten: 14. Juni 1960.

(Die 1. Gläubigerversammlung hat bereits stattgefunden. Eingabefrist für Forderungen: bis 25. Juni 1960.)

Ct. de Berne Office des faillites, Delémont (932)

Failli: Marti Yvette, confection, avenue de la Gare 18, à Delémont, act. à Corseaux s. Vevey.

Date de l'ouverture de la faillite: 27 avril 1960.

Première assemblée des créanciers: lundi 13 juin 1960, à 14 heures, salle des audiences du Tribunal (préfecture), à Delémont.

Délai pour les productions: 4 juillet 1960. (Les créanciers qui avaient produit dans le sursis concordataire ont l'obligation de produire à nouveau dans la faillite).

Ct. de Fribourg Office des faillites de la Sarine, Fribourg (926)

Failli: Eggertschwylter Maxime, feu Jean, de Ferpicloz, épicerie, mercerie, débit de vins, à Praroman.

Date de l'ouverture de la faillite: 27 mai 1960.

Première assemblée des créanciers: vendredi 10 juin 1960, à 15 heures, à la salle du Tribunal, Maison de Justice, à Fribourg.

Délai pour les productions: 4 juillet 1960.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

(L. P. 230.)

Kt. Luzern Konkursamt Luzern-Stadt (933)

Ueber Lütolf Hans, geb. 1914, Kaufmann, Maihofstrasse 74, in Luzern, ist durch Verfügung des Amtsgerichtsvizepräsidenten II von Luzern-Stadt vom 18. Mai 1960 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters vom 30. Mai 1960 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 14. Juni 1960 die Durchführung des Konkurses begehrt und für die Kosten des summarischen Verfahrens einen Vorschuss von Fr. 800 leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten), wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

(L. P. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich Konkursamt Altstetten-Zürich (944)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die Bimedia AG, Zürich, Badenerstrasse 565, Zürich 9, Herstellung von Produkten aller Art der pharmazeutischen und kosmetischen Branche, Handel mit diesen Waren usw., liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim obengenannten Amt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind binnen zehn Tagen beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren am Bezirksgericht Zürich mit Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, andernfalls der Plan als anerkannt gilt.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Altstetten-Zürich schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

Kt. Luzern Konkursamt Allishofen, Dagmersellen (927)

Im Konkurs über Amberg-Wiler Moritz, Landwirt und Handelsmann, Kantonsstrasse, Schötz, nun in Alpach-Dorf, liegt der infolge nachträglicher Forderungsanerkennung und -eingabe, abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obengenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. St. Gallen Konkursamt Unterreitthal, St. Margrethen (946)

Kollokationsplan und Inventar

Gemeinschuldner: Spirig Josef, zurzeit Gartenstrasse, Diepoldsau (ehemals Verkauf von Wäsche-Aussteuern, im Stock, Diepoldsau).

Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 13. bis und mit 22. Juni 1960.

Ct. de Vaud Office des faillites, Grandson (928)

Modification à l'état de collocation

aus un concordat par abandon d'actif

Débitur: Jaquet Fernand, garagiste, Concise.

Date du dépôt de l'état de collocation modifié ensuite de production tardive: 4 juin 1960.

Délai pour intenter action: 14 juin 1960, sinon l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.

Ct. de Vaud *Office des faillites, Lausanne* (934)
 Faillie: Succession de Nicolas Paul, gypcier-peintre, à Paudex.
 Date du dépôt: le 4 juin 1960.
 Délai pour intenter action en opposition: le 14 juin 1960; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites, Le Locle* (929)
 Débiteur: Leuba Marcel, maître boucher, Châtelard 7, au Locle.

L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office précité. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication; sinon, le dit état sera considéré comme accepté.

Sont également déposés, l'inventaire contenant la liste des objets de stricte nécessité et l'état des revendications. Les recours et demandes de cession éventuels doivent être déposés dans le même délai de dix jours. (Articles 32 et 49 de l'OTF du 13 juillet 1911, sur l'administration des offices de faillites).

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268)

(LP. 268)

Kt. Bern *Konkursamt Thun* (930)

Das summarische Konkursverfahren über Fa. Schneider & Sohn, Hoch- und Tiefbauunternehmung, Thun, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Thun vom 30. Mai 1960 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Basel-Landschaft *Konkursamt Binningen* (936)

Das Konkursverfahren über Butz-Müller Hans, Kaufmann, Neu-Allschwil, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtes Arlesheim vom 19. Mai 1960 als geschlossen erklärt worden.

Ct. de Vaud *Office des faillites, Lausanne* (935)

Le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la clôture des faillites suivantes:

1° Gaudard Oscar, Café de la Barre, rue de la Barre 7, à Lausanne, le 4 mai 1960,

2° Isochape S.à r.l., route de Prilly 3, à Lausanne, le 27 mai 1960.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites, La Chaux-de-Fonds* (947)

La liquidation de la faillite d'Andrey Hervé, radio-électricien, rue Numa Droz 114, à La Chaux-de-Fonds, a été clôturée par ordonnance du Tribunal II, rendue le 2 juin 1960.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites, La Chaux-de-Fonds* (948)

La liquidation de la faillite de Bleuer Ernest, vitrierie, rue Numa Droz 96, à La Chaux-de-Fonds, a été clôturée par ordonnance du Tribunal II, rendue le 1^{er} juin 1960.

Ct. de Genève *Office des faillites, Genève* (949)

La liquidation de la faillite de Kaelin Max, ouvrier mécanicien, 14, rue du Pré Jérôme, à Genève, précédemment et jusqu'en 1955 exploitant un atelier de mécanique à Vallorbe, a été clôturée par le Tribunal de première instance par jugement du jeudi 2 juin 1960. Sieur Kaelin a été déclaré excusable.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317.)

(L. P. 195, 196, 317.)

Kt. Zürich *Konkursamt Horgen* (937)

Der unterm 22. September 1959 über Ehrensberger Robert, geb. 1894, von Klein-Andelfingen, Baumeister, Hubstrasse 5, in Oberrieden (Zürich), Inhaber der Einzelfirma Robert Ehrensberger, Sohn, Baugeschäft, Oberrieden, eröffnete Konkurs ist zufolge Rückzuges sämtlicher Konkurs eingaben durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 10. Mai 1960 widerrufen und der Gemeinschuldner in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt worden.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG. 138, 142; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Kt. Glarus *Betreibungsamt Millödi, Sool und Schwändi* (945)

Einziges betreibungsrechtliche Liegenschaftssteigerung

Schuldnerin: Etablissement Omliga, Schaan (Fürstentum Liechtenstein). Liegenschaft und Zugehör Grundbuch Millödi, Villa Waldgg. Eidg. Nr. 391, Plan 6, Kant. Nr. 476, Garten, Anlagen, Wald. Eidg. Nr. 393, Plan 3, Kant. Nr. 479, Gewächshaus, Garten, Wiesc, Wald usw. Im Jahre 1958 für Fr. 158 000 brandversichert. Grundfläche 1 ha 52 a 34 m².
 Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 60 000.
 Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im 1. Rang.

Steigerungstag: 28. Juli 1960, 14 Uhr.
 Steigerungsort: Gasthaus Sternen, Millödi.
 Eingabefrist: 25. Juni 1960.

Auflegung der Steigerungsbedingungen nebst Laastenverzeichnis auf dem Betreibungsamt während 10 Tagen vom 14. Tage vor der Steigerung an. Mit der Eingabe sind die Titel an das unterzeichnete Betreibungsamt einzureichen.
 Millödi, den 2. Juni 1960.

Betreibungsamt Millödi, Sool und Schwändi:
 K. Müller.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungselngabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stümberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Solothurn *Konkurskreis Solothurn-Lebern* (938)

Schuldnerin: Firma Hegner & Cie., im Handelsregister als Kollektivgesellschaft eingetragen, mit Sitz in Solothurn, Weissensteinstrasse 33.

Datum der Stundungsbewilligung durch das Amtsgericht Solothurn-Lebern: 20. Mai 1960.

Dauer der Nachlassstundung: 4 Monate.

Sachwalter: Dr. Gaston Corneille, Fürsprecher und Notar, Rossmarktplatz 1, Solothurn.

Eingabefrist: bis und mit 20. Juni 1960. Die Forderungen sind per Wert 20. Juni 1960 zu berechnen. Die Gläubiger der Nachlassschuldnerin werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen sowie allfällige Vorzugs- und Pfandrechte innert der Eingabefrist beim Sachwalter schriftlich einzugeben. Gläubigerversammlung: Freitag, 8. Juli 1960, 14.30 Uhr, Restaurant «Schwanen», Rossmarktplatz 1, Solothurn.

Aktenauflage: während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung beim Sachwalter.

Die Nachlassschuldnerin ist vertreten durch Dr. Franz Zwyzart, Fürsprecher und Notar, Niklaus-Konradstrasse 12, Solothurn.

NB. Die Firma Hegner & Cie. schlägt ihren Gläubigern einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung (Liquidationsvergleich) vor.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Lausanne* (939)

Débitrice: Imprimerie Reliefprint S.A., chemin Bois-de-la-Fontaine 6, Lausanne.

Date de l'octroi du sursis par décision du président du Tribunal du district de Lausanne: 27 mai 1960.

Durée du sursis concordataire: quatre mois, expirant le 27 septembre 1960. Commissaire au sursis: M. Max Luisier, proposé aux faillites, Ile St-Pierre, à Lausanne.

Délai pour les productions: 24 juin 1960. Les créanciers sont invités à produire leurs créances en mains du commissaire dans le délai imparti.

Assemblée des créanciers: mardi 6 septembre 1960, à 14 heures 30, dans une salle du Palais de Justice de Montbenon (rez-de-chaussée, entré est), à Lausanne.

Dépôt des pièces: Les pièces seront à la disposition des intéressés au bureau du commissaire, office des faillites, Ile St-Pierre, 3^e étage, à Lausanne, dès le 25 août 1960.

Verlängerung der Nachlassstundung — Prorogation du sursis concordataire

(SchKG. 295, Abs. 4)

(LP. 295, al. 4)

Ct. de Neuchâtel *Arrondissement de Boudry* (940)

Par décision du 31 mai 1960, le président du Tribunal du district de Boudry a prolongé de deux mois, soit jusqu'au 29 août 1960, le sursis concordataire accordé à Haesler-Giauque et Cie, société en commandite, à Boudry, actuellement dissoute.

L'assemblée des créanciers est renvoyée au mardi 19 juillet 1960, à 15 heures, à l'Hôtel-de-Ville de Boudry.

Délai pour prendre connaissance des pièces: du 7 au 16 juillet 1960, au bureau du commissaire.

Neuchâtel, le 1^{er} juin 1960.

Le commissaire au sursis:
 Claude Dessouslavy, avocat.

Ct. de Neuchâtel *Arrondissement de Boudry* (941)

Par décision du 31 mai 1960, le président du Tribunal du district de Boudry a prolongé de deux mois, soit jusqu'au 29 août 1960, les sursis concordataires accordés à

Dame Haesler Suzanne, Haesler Benjamin et Haesler Charles, tous trois domiciliés à Boudry.

L'assemblée des créanciers est renvoyée au mardi 19 juillet 1960, à 15 heures, à l'Hôtel-de-Ville de Boudry.

Délai pour prendre connaissance des pièces: du 7 au 16 juillet 1960, au bureau du commissaire.

Neuchâtel, le 1^{er} juin 1960.

Le commissaire aux sursis:
 Claude Dessouslavy, avocat.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG. 304, 317)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Berne *Tribunal du district de Courtelary* (931)

Le président du Tribunal du district de Courtelary statuera en audience publique le vendredi 17 juin 1960, à 14 heures 15, à la salle des audiences du Tribunal, Hôtel de la Préfecture, à Courtelary, sur l'homologation du concordat proposé par Gagnebin G. & Cie S.A., fabrique d'horlogerie, à Tramelan, à ses créanciers.

Courtelary, le 31 mai 1960.

Le président du Tribunal: O. Troehler.

Kt. Luzern *Obergericht, Luzern* (950)
Gegen den Entscheid, womit der Amtsgerichtspräsident von Entlebuch am 8. April 1960 den von der Firma Kreft A.G., Tuchfabrik, Escholzmatt, vorgeschlagenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt hat, haben einzelne Gläubiger den Rekurs an die obere kantonale Nachlassbehörde ergriffen.

Die Verhandlung, zu der die Gläubiger unter Hinweis auf Art. 304, Abs. 3, SchKG eingeladen werden, findet vor der Justizkommission des Obergerichtes statt: Freitag, den 17. Juni 1960, 10 Uhr, im Kantonalen Gerichtsgebäude, Hirschengraben 16, Luzern.

Die Akten können vom 10. Juni 1960 an auf der Obergerichtskanzlei eingesehen werden.

Luzern, den 1. Juni 1960. Die Obergerichtskanzlei.

Ct. de Vaud *Tribunal de Morges* (951)
Le président du Tribunal du district de Morges, à vous tous tiers intéressés, d'office, vous êtes cités à comparaître à mon audience du vendredi 17 juin 1960, à 15 heures, à Morges, place St-Louis 2, 1^{er} étage, pour voir statuer sur l'homologation du concordat présenté à ses créanciers par la société en nom collectif Burnat S. & Cie, société d'exploitation du Moulin de la Vaux, à Lavigny.

Les créanciers qui entendent s'opposer à l'homologation doivent se présenter à l'audience ou se déterminer par écrit.

Morges, le 2 juin 1960. Le président: Weith.

Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung — Concordat par abandon d'actif
(SchKG 316^a bis 316^c) (L.P. 316^a à 316^c)

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich* (942)
Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung (Rückzug)

Das Bezirksgericht Zürich, 4. Abteilung, hat mit Beschluss vom 10. Mai 1960 das Nachlassvertragsgesuch der Firma Meiser L. & Co., Tapezierer-artikel, Hohlstrasse 110, Zürich 4, als durch Rückzug erledigt abgeschlossen. Der Beschluss ist rechtskräftig. Mit der Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt fallen die Wirkungen der seinerzeit bewilligten Nachlassstundung dahin.

Zürich, den 1. Juni 1960. Bezirksgericht Zürich, 4. Abteilung,
der Gerichtsschreiber: Hofmann.

Verschiedenes — Divers — Varia

Kt. Zürich *Konkursamt Schwamendingen-Zürich* (943)
Lastenverzeichnis

Im Spezialliquidationsverfahren gemäss Art. 134 VZG der Baugenossenschaft Frohburg Zürich, Frohburgstrasse 311, Zürich 11/57, liegt das Lastenverzeichnis in bezug auf die Liegenschaften in Englisau für die Beteiligten beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind innert zehn Tagen, von der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 4. Juni 1960 an gerechnet, schriftlich (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anhängig zu machen, andernfalls das Lastenverzeichnis als anerkannt gilt.

Zürich 11, den 1. Juni 1960. Konkursamt Schwamendingen-Zürich:
H. Weber, Notar.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Publikationen betreffend Stiftungen erscheinen nur in der Samstagsausgabe
Les publications concernant les fondations paraissent seulement le samedi

Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Zug, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

27. Mai 1960.

Fürsorgestiftung der Firma J.L. Isler-Binder, Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 116 vom 22. Mai 1945, Seite 1137). Laut vom Bezirksrat Zürich am 6. Mai 1960 als Aufsichtsbehörde gefasstem Beschluss ist diese Stiftung von Gesetzes wegen aufgehoben. Die Liquidation ist beendet. Die Stiftung wird daher von Amtes wegen gelöscht.

28. Mai 1960.

Personalfürsorge-Stiftung der Landw. Genossenschaft Gossau-Grüningen-Oetwil mit Sitz in Gossau ZH, in Gossau (SHAB. Nr. 303 vom 27. Dezember 1953, Seite 3506). Die Unterschrift von Ernst Büchler ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift Johannes Steingruber, von Schönengrund, in Gossau (Zürich), Mitglied des Stiftungsrates und Verwalter.

28. Mai 1960.

Fürsorgestiftung für das Personal der Firma Blankart & Cie., Inhaber Somary & Cie., Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 286 vom 6. Dezember 1958, Seite 3257). Die Unterschrift von Carl Klaus ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Georg Simmen, von und in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

31. Mai 1960.

Fürsorgestiftung der Genossenschaft zur Limmat, Druckerei und Verlag, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 284 vom 3. Dezember 1955, Seite 3095). Mit Beschluss vom 13. April 1960 hat der Regierungsrat des Kantons Zürich die Stiftungsurkunde geändert. Der Name lautet neu Pensionskasse der Genossenschaft zur Limmat, Druckerei und Verlag. Zweck der Stiftung ist die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der «Genossenschaft zur

Limmat, Druckerei und Verlag», in Zürich, bzw. ihre Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod. Der Stiftungsrat besteht aus sieben oder neun Mitgliedern.

31. Mai 1960.

Wohlfahrtsfonds der Firma Ed. Bühler & Co., Winterthur, in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 188 vom 15. August 1959, Seite 2299). Dr. Hans Ulrich Bühler, Mitglied des Stiftungsrates, wohnt nun in Seuzach.

31. Mai 1960.

Pensionskasse der Aluminium-Industrie-Aktien-Gesellschaft, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 119 vom 24. Mai 1958, Seite 1436). Die Unterschrift von Dr. Anton Betschart ist erloschen. Dr. Ernst Wetter ist nicht mehr Präsident des Stiftungsrates, bleibt aber Mitglied und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Fritz Schnorf führt Kollektivunterschrift zu zweien: Emanuel Meyer, von Wädenswil, in Zürich, Vizepräsident des Stiftungsrates.

31. Mai 1960.

Arbeiter-Versicherungskasse der Aluminium-Industrie-Aktien-Gesellschaft, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 109 vom 11. Mai 1957, Seite 1283). Die Unterschrift von Dr. Anton Betschart ist erloschen. Dr. Ernst Wetter ist nicht mehr Präsident des Stiftungsrates, bleibt aber Mitglied und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Fritz Schnorf führt Kollektivunterschrift zu zweien: Emanuel Meyer, von Wädenswil, in Zürich, Vizepräsident des Stiftungsrates, und Albert Lächli, von Remigen (Aargau), in Zürich.

31. Mai 1960.

Personalfürsorgestiftung der Firma Cellere & Co. Unternehmung für Strassen- & Tiefbau A.-G., Zürich, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 3. Mai 1960 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Cellere & Co. Unternehmung für Strassen- & Tiefbau A.-G., Zürich», in Zürich, für ihre Angehörigen und Hinterlassenen sowie für Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit und Unfall sowie in besonderen Notlagen. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat und gegebenenfalls die Kontrollstelle. Einzelunterschrift führt Elio Cellere, von Wittenbach (St. Gallen), in St. Gallen, Präsident des Stiftungsrates. Kollektivunterschrift zu zweien führen: Ferdinand Knecht, von und in Zürich, und Jean Zwicky, von Zürich und Obstalden (Glarus), in Zürich, weitere Mitglieder des Stiftungsrates, sowie Heinrich Jakob Leuzinger, von Mollis, Netstal und Glarus, in Goldach (St. Gallen). Domizil: Eggbühlstrasse 26, in Zürich 11 (bei der Cellere & Co. Unternehmung für Strassen- & Tiefbau A.-G., Zürich).

31. Mai 1960.

Personalfürsorgestiftung der Firma Racher & Co., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 164 vom 16. Juli 1955, Seite 1863). Mit Beschluss vom 6. Mai 1960 hat der Bezirksrat Zürich die Stiftungsurkunde geändert. Der Name lautet Personalfürsorgestiftung der Firma Racher & Co AG. Die Firma der Gesellschaft, deren Personal durch die Stiftung begünstigt ist, lautet neu «Racher & Co. A.-G.». Die Unterschrift von Georg Racher ist erloschen. Alexander Zellweger führt Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident des Stiftungsrates. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Hugo Humm, von und in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates. Neues Domizil: Marktgasse 12, in Zürich 1 (bei der Firma Racher & Co. A.-G.).

31. Mai 1960.

Personalfürsorgestiftung des Schweizerischen Betriebskrankenkassen-Verbandes, Winterthur, in Winterthur 2 (SHAB. Nr. 120 vom 26. Mai 1951, Seite 1263). Diese Stiftung ist aufgehoben worden durch Stiftungsratsbeschluss vom 21. August 1959, dem der Bezirksrat Winterthur als Aufsichtsbehörde am 25. März 1960 zugestimmt hat. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung wird daher gelöscht.

1. Juni 1960.

Fürsorgestiftung für die Angestellten und Arbeiter der Firma Dürst & Steinegger, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 83 vom 9. April 1946, Seite 1082). Mit Beschluss vom 5. Februar 1960 hat der Bezirksrat Zürich die Stiftungsurkunde geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen werden dadurch nicht berührt. Neues Domizil: Kappelergasse 16, in Zürich 1 (bei der Firma Dürst & Steinegger).

1. Juni 1960.

Fürsorgestiftung der Firma El-El A.-G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 212 vom 12. September 1959, Seite 2528). Mit Beschluss vom 22. April 1960 hat der Bezirksrat Zürich die Stiftungsurkunde geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

Bern - Berne - Berna

Bureau Bern

27. Mai 1960.

Stiftung Dr. Julius von Ries, in Bern (SHAB. Nr. 187 vom 11. August 1956, Seite 2080). Die Unterschrift der Katharina Santschi ist erloschen. Neues Mitglied des Stiftungsrates ist Ruth Waeber, von und in Bern. Die Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen kollektiv zu zweien.

31. Mai 1960.

Personalfürsorgestiftung der Firma El. Apparate- & Stanzwerkzeugfabrik Ernst Schori A.G., in Bern - Bümpliz. Unter diesem Namen besteht öffentliche Urkunde vom 12. Mai 1960 eine Stiftung. Sie bezweckt die Gewährung von Unterstützungen an die Arbeitnehmer der Stifterfirma und an ihre überlebenden Ehegatten, Nachkommen, Eltern sowie an die zu Lebzeiten des Arbeitnehmers von ihm unterhaltenen Personen im Alter sowie bei Krankheit, Invalidität und Tod. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch den aus 2 bis 5 Mitgliedern bestehenden Stiftungsrat. Er zwei Mitglieder des Stiftungsrates vertreten die Stiftung mit Kollektivunterschrift. Es sind dies Fritz Schori, in Bern-Bümpliz, Präsident, und Ernst Schori, in Niederwangen, Gemeinde Köniz, Sekretär, beide von Wiereszwill-Rapperswil (Bern), sowie Kurt Tschumi, von Wolfisberg, in Bern-Bümpliz, Vertreter der Destinatäre. Domizil der Stiftung: Bottigenstrasse 37.

Bureau Biel

30. April 1960.

Stiftung Wohnungsfürsorge für betagte Einwohner der Stadt Biel (Fondation de logements pour personnes âgées habitant Bienne), in Biel. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 18. Dezember 1959 eine Stiftung. Sie bezweckt die Schaffung von Wohnraum durch Erstellung von Neubauten auf eigenem Land oder im Baurecht, Miete von Liegenschaften, Kauf und Umbau von bestehenden Gebäuden sowie dessen Ver-

mietung zu ermässigtem Mietzins an betagte, vorwiegend weniger bemittelte Einwohner der Stadt Biel. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von mindestens 9 Mitgliedern, die durch die Einwohnergemeinde Biel gewählt werden. Kontrollstelle ist das Finanzinspektorat der Einwohnergemeinde Biel. Walter König, von Wiggiswil (Bern), in Biel, Präsident; Frédéric Sandmeier, von Seengen und Le Locle, in Biel, Vizepräsident; Arthur Rösch, von Ersigen (Bern), in Biel, und Robert Renatus, von und in Biel, zeichnen zu zweien. Domizil der Stiftung: Zentralplatz 49, im Bureau der städtischen Fürsorgedirektion, Biel.

1. Juni 1960.

Arbeiterfürsorge-Stiftung der Maschinenfabrik Mikron AG, in Biel (SHAB. Nr. 167 vom 20. Juli 1957, Seite 1972). Hermann Rufer ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt Dr. Christian Gasser, von Rüschegg, in Schaffhausen. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

1. Juni 1960.

Personalfürsorge-Stiftung der Maschinenfabrik Mikron AG, in Biel (SHAB. Nr. 147 vom 26. Juni 1948, Seite 1803). Aus dem Stiftungsrat ist der Vizepräsident Hermann Rufer zurückgetreten; seine Zeichnungsberechtigung ist erloschen. Als neues Mitglied und zugleich als Vizepräsident des Stiftungsrates wurde gewählt: Dr. Christian Gasser, von Rüschegg, in Schaffhausen. Der Präsident Marc Woiblet (bisher) oder der Vizepräsident Dr. Christian Gasser (neu) zeichnen kollektiv mit dem Sekretär Kurt Clerico (bisher).

Luzern - Lucerne - Lucerna

24. Mai 1960.

Personalfürsorge der Couvertfabrik J. Bochsler & Cie. AG, Ebikon, in Ebikon, Stiftung (SHAB. Nr. 303 vom 28. Dezember 1946, Seite 3787). Anstelle des infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschiedenen Josef Bochsler, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Präsident mit Einzelunterschrift in den Stiftungsrat gewählt Franz Bachmann-Bochsler, von und in Ebikon.

30. Mai 1960.

Fonds für berufliche Bildungszwecke im Schweiz. Bäcker- und Konditorengewerbe, in Luzern (SHAB. Nr. 182 vom 8. August 1959, Seite 2227). Der zeichnungsberechtigte Stiftungsrat setzt sich wie folgt zusammen: Präsident ist Karl Dobler, von und in Appenzell; Mitglieder sind: Ernst Schläpfer, von Wald (Appenzell A.-Rh.), in Luzern; Paul Hug, von Luzern, in Meggen (diese drei neu), und Hans Schneeberger, zugleich Verwalter (bisher). Es zeichnen kollektiv zu zweien der Präsident oder Ernst Schläpfer mit Paul Hug oder mit dem Verwalter. Die Unterschriften von Fritz Schach und Dr. Bruno Heilingler sind erloschen.

Schwyz - Schwytz - Svitto

31. Mai 1960.

Hilfsfonds der Spinnerei Ibach AG, in Ibach, Gemeinde Schwyz. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt vom 9. Oktober 1959 eine Stiftung, welche finanzielle Leistungen an die pensionierten Arbeitnehmer der Stifterfirma und an die Hinterlassenen von verstorbenen Angestellten und Arbeitern bezweckt. Organe der Stiftung sind ein Stiftungsrat und eine Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht aus vier Mitgliedern. Eduard Nef, von Herisau, in Schwyz, Präsident des Stiftungsrates, und Fritz Hösli, von Diesbach (Glarus), in Schwyz, vertreten die Stiftung durch Einzelunterschrift. Domizil: bei der Stifterfirma.

Zug - Zoug - Zugo

27. Mai 1960.

Dr. Oscar Weber-Stiftung, in Zug, Deckung der Bedürfnisse des Bürgerhospitals Zug usw. (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1958, Seite 3060). Dr. Hans Rubli-Weber ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat wurde gewählt: Karl Weber-Hartmann, von Zürich, in Zollikon (Zürich). Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Olten-Gösgen

25. Mai 1960.

Personalfürsorgestiftung Frey-Dietrich Olten, in Olten (SHAB. Nr. 154 vom 5. Juli 1958, Seite 1837). Aus dem Stiftungsrat ist Emilie Frey-Dietrich, Vizepräsidentin, infolge Todes ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Vizepräsident ist nun der bisherige Sekretär Arthur Wyrsch. Neu wurde als Mitglied des Stiftungsrates und zugleich als Sekretär gewählt: Heinz Frey, von und in Olten. Die Mitglieder des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Mai 1960.

Solothurnische Tuberkulose-Heilstätte Allerheiligenberg, in Hägendorf (SHAB. Nr. 174 vom 28. Juli 1951, Seite 1891). Dr. Max Obrecht, Präsident der Aufsichtskommission, und Charles Aeschmann, Mitglied des leitenden Ausschusses, sind ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde als Präsident der Aufsichtskommission und zugleich Mitglied der Direktion gewählt: Dr. Franz Josef Jeger, von und in Solothurn. Er führt Kollektivunterschrift mit einem Mitglied des geschäftsleitenden Ausschusses.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

31. Mai 1960.

Pensionskasse der Angestellten und Arbeiter der Aktiengesellschaft Danzas & Cie., in Basel (SHAB. Nr. 212 vom 11. September 1951, Seite 2328). Die Unterschrift des Albert Fintschin ist erloschen. Das Mitglied Gottfried Schaub zeichnet nun als Vizepräsident. Unterschrift wurde erteilt an das neue Mitglied des Stiftungsrates Dr. Josef Brunner, von Basel, in Magden. Er zeichnet mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten. Domizil: Holbeinplatz 5.

31. Mai 1960.

Pensionsfonds der Pilgermission St. Chrischona (schweizerischer Missionszweig), in Bettingen (SHAB. Nr. 270 vom 17. November 1951, Seite 2861). Die Unterschrift des Kassiers Werner Biel ist erloschen. Unterschrift wurde erteilt an das Mitglied des Stiftungsrates Eugen Reichart, von Oetwil am See, in Bettingen, Kassier.

31. Mai 1960.

Unfallversicherungsfonds der Pilgermission St. Chrischona, in Bettingen (SHAB. Nr. 300 vom 22. Dezember 1951, Seite 3180). Die Unterschrift des Stiftungsratsmitglieds Werner Biel ist erloschen. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an das neue Stiftungsratsmitglied Eugen Reichart, von Oetwil am See, in Bettingen.

31. Mai 1960.

Bihelschlufonds der Pilgermission St. Chrischona, in Bettingen (SHAB. Nr. 300 vom 22. Dezember 1951, Seite 3180). Die Unterschrift des Stiftungsratsmitglieds Werner Biel ist erloschen. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an das neue Mitglied des Stiftungsrates Eugen Reichart, von Oetwil am See, in Bettingen.

Schaffhausen - Schaffhouse - Schaffusa

27. Mai 1960.

Richard & Emmy Bahr-Stiftung, in Schaffhausen (SHAB. Nr. 66 vom 21. März 1959, Seite 845). Aus dem Stiftungsrat sind Prof. Dr. Hans Klinz, Präsident, und Prof. Dr. Josef Ladurner, ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dem Stiftungsrat gehören neu an: Prof. Dr. Erich Sachers, als Präsident, und Prof. Dr. Franz Huter, als Mitglied; beide österreichische Staatsangehörige, in Innsbruck. Das Mitglied des Stiftungsrates René Corradi führt Kollektivunterschrift entweder mit Prof. Dr. Erich Sachers oder mit Prof. Dr. Franz Huter.

Appenzell A.-Rh. - Appenzell Rh. ext. - Appenzello est.

27. Mai 1960.

Pensionsfonds der Gaswerk Herisau A.-G., in Herisau, Stiftung (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1946, Seite 56). Die Unterschrift von Dr. Carl Meyer ist erloschen. Als Präsident des Verwaltungsrates der Gaswerk Herisau A.-G. führt nun Carl Erb, von Oberwinterthur, in Herisau, Kollektivunterschrift für die Stiftung.

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

24. Mai 1960.

Personalfürsorgefonds Jos. Höller, Baugeschäft, Rorschach, in Rorschach (SHAB. Nr. 133 vom 10. Juni 1950, Seite 1516). Durch Beschluss des Stiftungsrates vom 2. November 1959, bestätigt durch Beschluss des Regierungsrates des Kantons St. Gallen vom 26. April 1960 als kantonale Aufsichtsbehörde, wurde festgestellt, dass diese Stiftung aufgelöst ist. Nachdem ihre Liquidation beendet ist, wird sie nun im Handelsregister gelöscht.

30. Mai 1960.

Wohlfahrtsstiftung der Gefrlerhaus A.-G. St. Margrethen, in St. Margrethen (SHAB. Nr. 68 vom 22. März 1958, Seite 817). Die Unterschrift von Arnold Suter ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt: Friedrich Dübendorfer, von und in Bastersdorf.

Aargau - Argovie - Argovia

27. Mai 1960.

Stiftung für die Angestellten und Arbeiter der Firma Gebrüder Zehnder, Radiatorenfabrik, Gränichen, in Gränichen (SHAB. Nr. 151 vom 30. Juni 1956, Seite 1697). Infolge Umwandlung der Stifterfirma in eine Aktiengesellschaft wird der Name der Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 18. Mai 1960 geändert in Stiftung für die Angestellten und Arbeiter der Firma Gebrüder Zehnder AG Radiatorenfabrik.

27. Mai 1960.

Personalfürsorgefonds der Firma Gebrüder Zehnder, Radiatorenfabrik, in Gränichen, in Gränichen (SHAB. Nr. 151 vom 30. Juni 1956, Seite 1697). Infolge Umwandlung der Stifterfirma in eine Aktiengesellschaft wird der Name der Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 18. Mai 1960 geändert in Personalfürsorgefonds der Firma Gebrüder Zehnder AG Radiatorenfabrik.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

25. Mai 1960.

Personalfürsorgestiftung der Firma Teigwarenfabrik Werner Kallenberger AG, in Amriswil. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Stiftungsurkunde vom 17. Mai 1960 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma sowie ihre Angehörigen und Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Krankheit, Tod, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter besonderer Notlage. Die Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht aus 2 bis 5 Mitgliedern. Mindestens ein Mitglied hat dem Kreis der Destinatäre anzugehören und wird von diesen gewählt. Die übrigen Mitglieder werden durch den Verwaltungsrat der Stifterfirma gewählt. Dem Stiftungsrat gehören an: Adolf Hahn-Kallenberger, von Amriswil, Präsident; Werner Kallenberger-Lang, von Amriswil, Aktuar, und Paul Hugentobler-Schaffert, von Amlikon, Mitglied; alle in Amriswil. Sie vertreten die Stiftung zu zweien. Domizil: Arbonerstrasse 25, bei der Stifterfirma.

30. Mai 1960.

Fürsorgefonds und Pensionskasse der Kistenfabrik Aadorf A.G., in Aadorf (SHAB. Nr. 35 vom 11. Februar 1956, Seite 405). Die Unterschrift von Heinrich Held ist erloschen. Das Stiftungsratsmitglied Hans Greuter-Heim wurde zum Vizepräsidenten ernannt; er führt weiterhin Kollektivunterschrift mit je einem Vertreter des Personals. Neu wurde Karl Häni-Marti, von Gündelhart-Hörhausen, in Aadorf, in den Stiftungsrat gewählt. Er führt ebenfalls Kollektivunterschrift mit je einem Vertreter des Personals.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Biasca

27 maggio 1960.

Fondazione di previdenza per il personale della Segheria Pagani e Castelli S.A. Biasca, in Biasca. Sotto questo nome è stata costituita, con atto notarile del 21 marzo 1960, una fondazione avente per scopo la previdenza a favore dei dipendenti della ditta fondatrice nonché dei loro familiari e superstiti mediante la concessione di indennità in caso di vecchiaia, di morte, di malattia, di invalidità, di servizio militare o di disoccupazione. La gestione della fondazione è affidata a un consiglio di fondazione di uno a tre membri. Il consiglio di fondazione è attualmente composto di tre membri: Leopoldo Pagani fu Luigi, da e in Torre, presidente; Ampelio Polti fu Alfredo, da Olivone, in Biasca, vice-presidente; Remo Castelli di Carmelo, da Campo Blenio, in Arbedo, segretario. La fondazione è vincolata dalla firma collettiva di almeno due membri del consiglio di fondazione. Recapito: Biasca, c/o uffici della Segheria Pagani e Castelli S.A.

Ufficio di Locarno

27 maggio 1960.

Fondo di Previdenza per i dipendenti della ditta Garage Tognetti, in Locarno. Con questa ragione sociale è stata costituita, a dipendenza di atto pubblico

16 aprile 1960, una fondazione. Essa ha per scopo la previdenza per i dipendenti della ditta Garage Tognetti in Locarno, mediante la concessione di indennità in caso di morte, invalidità, vecchiaia, malattia, infortunio, servizio militare e disoccupazione. La gestione è affidata ad un consiglio direttivo che si compone di 4 membri, di cui due designati dalla ditta Garage Tognetti e due scelti dai dipendenti, nel proprio seno. Ernesto Tognetti di Siro, da Fusio, in Locarno, presidente vincola la fondazione con firma individuale. Recapito: presso la ditta: Garage Tognetti.

Waadt - Vaud - Vaud
Bureau de Lausanne

31 mai 1960.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de R. Monnet & Cie S.A., à Lausanne. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique dressé le 11 mai 1960, une fondation. Elle a pour but de venir en aide aux membres du personnel de la société anonyme R. Monnet & Cie S.A., à Lausanne, à savoir: de protéger le personnel de la fondatrice contre les conséquences économiques de la vieillesse et de l'invalidité; de verser des prestations aux survivants du personnel décédé prématurément; de venir en aide au personnel en proie à des difficultés matérielles consécutives à la maladie, à un accident, au chômage ou à d'autres causes non fautives de dénuement. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation de 3 membres, dont 2 sont nommés par la fondatrice. Celle-ci désigne en outre un contrôleur. René Monnet, de Montreux-Châtelard, à Lausanne, est président; Jean Besson, de Chapelle-sur-Mondon, à Lausanne, est secrétaire. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire. Adresse de la fondation: rue Chaucau 10 (chez la fondatrice).

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel
Bureau de La Chaux-de-Fonds

30 mai 1960.

Fondation d'entraide de l'Association suisse des fabricants de cadrans métal, à La Chaux-de-Fonds (FOSC, du 19 juillet 1947, N° 166). Les pouvoirs conférés à André Flückiger, président, et à Maurice Jacot-Guillarmod, caissier, démissionnaires, sont éteints. La fondation est engagée désormais par la signature collective à deux de Wilhelm Stauffer, de Signau (Berne), à Lausanne, président; Albert Nydegger, secrétaire (déjà inscrit), et Claude Horisberger, de Neuchâtel et Auswil, à La Chaux-de-Fonds, caissier. Nouvelle adresse: avenue Léopold-Robert 67.

Genf - Genève - Ginevra

31 mai 1960.

Fondation Frederiek Eek à Bessinge, à Vandœuvre (FOSC, du 14 juin 1958, page 1625). Les pouvoirs de Paul Naville sont radiés. André Félix, de La Rogivue (Vaud), à Corsier, a été nommé membre du conseil de fondation avec signature collective à deux. Samuel Bovay, membre du conseil (inscrit), a été nommé président; il continue à signer collectivement à deux.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken - Marques - Marche

Eintragungen - Enregistrements - Iscrizioni

Nr. 180413. Hinterlegungsdatum: 20. April 1960, 15 Uhr.
The D.D.D. Company, Limited, 94, Rickmansworth Road, Watford (Hertfordshire, Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke.

Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Parfümerien, ätherische Öle, Haarwaschmittel.

VITESSO

Nr. 180414. Hinterlegungsdatum: 20. April 1960, 17 Uhr.
IBA Bureauartikel AG, Optingenstrasse 27a, Bern.
Fabrik- und Handelsmarke.

Bureaublöcke aller Art.

VISOSAN

Nr. 180415. Date de dépôt: 20 avril 1960, 18 h.
Abram-Louis Jeanneret, Usimédur, rue de l'Eau 28, Bienne.
Marque de fabrique.

Petits outils en métal dur, mèches à centrer, mèches à canon, touches de mesure.



Usimédur

Nr. 180416. Date de dépôt: 21 avril 1960, 18 h.
Chambre suisse de l'Horlogerie et des industries annexes, avenue Léopold-Robert 63, La Chaux-de-Fonds. — Marque de fabrique et de commerce.

Revue, périodiques, journaux.

L'Europe Horlogère

Nr. 180417. Hinterlegungsdatum: 22. April 1960, 19 Uhr.
Trihosa AG, Mönbijoustrasse 16, Bern. — Handelsmarke.

Uhren und deren Bestandteile.

MONT ROYAL

Nr. 180418. Hinterlegungsdatum: 22. April 1960, 19 Uhr.
Trihosa AG, Mönbijoustrasse 16, Bern. — Handelsmarke.

Uhren und deren Bestandteile.

MOUNT ROYAL

Nr. 180419. Date de dépôt: 28 avril 1960, 18 h.
Onlevay S.A., rue des Vignerons, Morges (Vaud).
Marque de fabrique et de commerce.

Biscuits, gaufrettes, confiserie, pâtisserie industrielle.

3 ETOILES



Nr. 180420. Date de dépôt: 29 avril 1960, 11 h.
Cave des viticulteurs de Bonvillars et environs, Grandson.
Marque de commerce.

Tous produits de provenance viticole, de toute origine et de tous cépages.

VIN DES CROISÉS

Nr. 180421. Hinterlegungsdatum: 29. April 1960, 20 Uhr.
Aktieholaget Melka, Box 6, Krokslätt, Göteborg (Schweden).
Fabrik- und Handelsmarke.

Bekleidungsartikel aller Art.

STATESMAN

Nr. 180422. Hinterlegungsdatum: 29. April 1960, 17 Uhr.
Richard Hudnut, 201 Tabor Road, Morris Plains (New Jersey, USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

Kosmetika und Toilettenpräparate.

LIGHT FANTASTIC

Nr. 180423. Hinterlegungsdatum: 1. Mai 1960, 1 Uhr.
Prof. ing. chem. Peter Willems, Steinhofstrasse 20, 22, Luzern.
Fabrik- und Handelsmarke.

Misch- und Rührgeräte für Technik und Haushalt.

BLITZ

Nr. 180424. Date de dépôt: 2 mai 1960, 7 h.
Produits Hensch S.A., avenue du Guinzel 8, Fribourg.
Marque de fabrique et de commerce.

Fermeurs en argent pour colliers.

IHM

Sitzverlegung — Transfert de siège

Marken Nrn. 122639, 137266, 142790, 146106, 146107. — Aktiengesellschaft für chemische Unternehmungen SADEC, Rütli (Zürich). — Sitz verlegt nach Roziolstrasse, Stansstad (Nidwalden). — Eingetragen den 19. Mai 1960.

Berichtigungen — Rectifications

Marken Nrn. 178831, 178832. — Ernest Scragg & Sons Limited. — Der Sitz der Hinterlegerin lautet richtig Macclesfield (Cheshire, Grossbritannien). — Eingetragen den 20. Mai 1960.

Marke Nr. 179709. — Cilag-Chemie Aktiengesellschaft, Schaffhausen. — Die richtige Eintragsnummer dieser Marke lautet 179709 und nicht 178709, wie irrtümlich publiziert. — Eingetragen den 20. Mai 1960.

Radiation — Löschung

Marque N° 178262. — TESA S.A., Renens (Vaud). — Radiée le 19 mai 1960 à la demande de la titulaire.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC, par des lois ou ordonnances

Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Frau M. Frei-Suter, Woll, Sinslerstrasse 5, Cham (Zug) wurde ein Totalausverkauf bewilligt und die Sperrfrist, gültig für die ganze Schweiz, bis zum 31. Mai 1963 festgesetzt. (AA. 133)

Zug, den 2. Juni 1960.

Finanzdirektion des Kantons Zug.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Postcheckverkehr, Beitritte - Chèques postaux, adhésions

Aarau: Brühlmeier Beat Dr. Oberriecht VI 6571. - Internationale Hundeaussstellung 1960 VI 144. Adolben: Kleinkaliber-Schützengesellschaft III 29044. Affoltern am Albis: Touring-Club der Schweiz Autosektion Zürich Gruppe Amt VIII 55932. Agno: Rusca Volgo elettrodomestici Xla 4523. Allschwil: Ammann Janine Mme V 30490. Alpnach Dorf: Durrer Ernst Bahnhofgarage VII 10301. Alt St. Johann: Astal AG Apparate-u. Stahlbau IX 9767. Altbüron: Gemeindekanzlei VII 16447. Arbon: Meyer Alfred Aequator-Kaffeemaschinen IX 11307. Arlesheim: Estermann-Stähli Thomas Architekt V 30495. Arzo: Comitato distrettuale del Mendrisiotto Partito socialista ticinese Xla 7228. Ascona: Minigolf Club XI 6814. - Pro restauri collegio Papio XI 6806. - Schilling Emil Paul XI 6801. Basel: AG zur Förderung des sozialen Wohnungsbaues V 30493. - Bocola Sandro Grafiker V 30298. - Borromäum-Neubau V 23476. - Bösiger Léon Beamter V 30481. - Dreyfus-Schallert Vladimir V 30480. - Errass-Leuenberger Karl V 30484. - Evangelische Privatschule V 2940. - Herde-Stangassinger Peter V 7459. - Hohl Claire Obst und Gemüse Camionnage V 30487. - 500 Jahrefeier Universität Basel off. Plaketten- und Festpokalverkauf Jos. Fürst V 760. - Kraus Wilhelm Dr. jun. Chemiker V 28030. - Kündig Otto dipl. Elektrotechniker V 30491. - Ledcrwarenfabrik Basel AG V 4301. - Montandon Henri kaufm. Angestellter V 30479. - Reimann-Stauber Hans V 30497. - Szombathely-Sigmund Rezső V 27579. - Wegmüller Hans M. dipl. Elektrotechniker V 2931. - Winiker-Huber Franz V 28437. - Wyss Helen Sekretärin V 30486. Beatenberg: Jaun-Gafner Frieda Einzigerin BKW III 29039. Bellinzona: Snozzi Stefano rappresentante XI 973. - Società cooperativa pista di pattinaggio XI 6815. Bern: Betriebskrankenkasse Zürich-Unfall Subdirektion Bern III 29373. - Blaser Fritz Radiotechniker III 29055. - Engler Francis Beamter GD PTT III 29037. - Evangelisch-lutherische Gemeinde III 29042. - Friedli Walter Prokurist III 29043. - Jones Dora dipl. Krankengymnastin III 27878. - Kislig Ernst Autospenglerei und Malerei III 29031. - Perren Hubert Verbandssekretär ChPTT III 29034. - Schweiz. Krankenkasse Helvetia Sektion Bümpliz 5 Tschamerger Bz III 10415. - PTT-Vereinigung III 1619. - Schweiz. Vereinigung Schule und Elternhaus Sektion Bern III 28987. - Serini Carlo Vertreter III 27981. - Tagung Schweizer Spital-Köche 1960 III 28258. Biasco: Rusconi Giuseppe ferramenta XI 6807. Biel-Bienne: Ammann Lore Dr. med. Iva 3289. - Coopérative de fabricants suisses d'horlogerie Iva 1548. - Egger Alois Vertreter Iva 6118. - Früchte- und Gemüseverband Prévay Iva 3246. - Fruttschi A. Prima Waschmittel für Industrie Iva 10543. - Günthert Werner Iva 6348. - Swiss-o-mat Getränkeautomaten J. Marmet Iva 10548. - Vogel Max Vertreter Iva 8327. Bitlen: Hirsbrunner O. vorm. E. Walcher chem.-techn. Produkte IX 619. Binz: Dietschweiler Hans dipl. Ing. ETH Pfaffhausen VIII 55930. Birsfelden: Harmonie Uniformenfonds V 27996. Bolligen Dorf: Huber Herbert Verkaufschef III 29033. Boudry: Gerber Claude pâtisserie confiserie I 6821. Breganzona: Partito conservatore democratica Xla 7676. Brugg (AG): Schweiz. Eisenbahnverband Sektion Brugg ZPV VI 5130. Brüttisellen: Hübscher René chem.-techn. Produkte VIII 55935. Büren an der Aare: Lüthi Niklaus Notar III 28075. Büsserach: Joray Cernel Malergeschäft V 30475. La Chaux-de-Fonds: Gruring André assurances Ibv 4140. - Sauer I. réglages Ibv 4743. Chiasso: Classe 1908 Xla 4091. - San Marco SA Xla 7378. Courroux: Festival de musique et de chant 1960 Iva 6888. Cresciano: Tognini Albertina XI 6812. Cully: Electrama SA II 3503. Dällikon: Dermont Anton Zimmermann VIII 29282. - Piwa Walter Werner Industrie-Wäscherei VIII 55260. Delémont: Mohr Sär Iva 4283. Deltingen: May Werner Lehrer III 10559. Diessenhofen: Meier-Strupler Albert Sekundarlehrer VIIIa 3018. Dietikon: De Luigi & Gähwiler Seesport Aussenbordmotoren VIII 48067. - Verband der Haus- und Grundeigentümer von Dietikon VIII 42010. Donneloye: Société suisse d'assurance contre la grêle agence de Donneloye II 20388. Emmenbrücke: Lang Gottfried Fahrshule VII 16261. - La Mantia Luigi Dr. med. VII 7115. Fislisbach: Baumgartner Willy & Werner Helfenstein mech. Werkstätte VI 2603. Fully: Bruchez & Roduit atelier mécanique Iic 6729. Gals: Schwab Robert Gärtner III 29047. Gampel: Seiler K. & W. Zengaffinen Malerwerkstätte Steg Iic 6761. Gelterkingen: Lerch Bernh. Bodenbeläge V 30485. Genève: Coalition mondiale pour la sauvegarde de la vie 110492. - Consulat de Portugal 14868. - Contat Jean tabacs Plaza I 15166. - Didisheim A. & G. Bourqui horlogerie I 10427. - Ducommun Félix administrateur orchestre des jeunes musicales de Suisse I 1315. - Fiduciaire Wanner SA 18874. - Gander Joseph boulangerie pâtisserie I 14590. - Investco SA 17950. - Marti Louis Thônex par Chêne-Bourg 11581. - Pelz H. ameublement décoration I 14963. - Podico Mario-Jean I 13144. - Quélot Pierre représentations commerciales 18776. - Rothen René Châtelaine I 10596. - Rotopharm A. Bédet I 4981. - Tyresoles Henri Bourguignon pneus service I 10333. - Zürcher Gabriel vendeur UL Carouge 15011. Gerra (Gambarogno): Zanini Giovanni impresa pittura XI 6816. Giubiasco: Società aeromodellisti XI 6803. Glatbrugg: Sturzenegger Ernst jun. Dr. med. VIII 42423. - Turnveteranen-Vereinigung Glatbrugg/Opfikon VIII 30888. Gordola: Pura Carlo & figli frutta e verdura XI 6802. Gossau (SG): Moeschlin Rud. W. Kaufmann IX 11875. Grenchen: Jahrgang 1908 Va 3573. - Schweiz. gemeinnütziger Frauenverein Sektion Grenchen Va 4853. Grenchenbach: Turnverein VI 7062. Gümligen: Künzi Emil Milchprodukte III 29052. Gurbrü: Dick-Balmer Ernst Landwirt und Gemüsebau III 29048. Hendschiken: Müller E. chem. Reinigung VI 6372. Hergiswil (NW): Christen Hugo Vertreter VII 10714. Herrliberg: Vollenwider-Hiltbold Paul VIII 49004. Horgen: Frei-Montigel Fritz VII 45011. Kerns: Schützengesellschaft VII 7897. Kilchberg (ZH): Fisch Leni Watermop-Vertreter VIII 46730. - Weingartner Kurt dipl. Ing. ETH VIII 55933. Kloten: Jeker Peter Pilot VIII 55934. Kölliken: Frey Johann Uhren u. Bijouterie VI 6678. Kriens: Quartierverein Obersteinhof-Dattenberg VII 4813. - Stocker Robert Stud. Techn. VII 6277. Lausanne: Amis du village suisse d'enfants en Israël II 15229. - Beney Berthe II 11479. - Chappuis J. M. dit Jean Mars II 17286. - Chaussures Rialty H. Keller II 3936. - Colonie de la Tine Rossinière Ligue vaudoise contre la tuberculose II 17315. - Editions Thuillard & Fawer II 19844. - Groupement des chauffeurs de taxis B II 20484. - Lenoir R. méd. dentiste II 13603. - Nyfeler Ernest réparations de robinetterie II 16061. - Porchet P. II 20094. - Rapin & Belet baches et tentes de balcons garnitures autos II 10499. - Trico-Matic Mmes Tallent & Tardy II 7628. - Turian Bernard II 20119. - Vaudoise-Vie compagnie d'assurances sur la vie II 813. Lavorgo: Società carnevale XI 3361. Lengnau b. Biel: Krankenfürsorge schweiz. Krankenkasse Zahlstelle Pieterlen-Lengnau Iva 4046. - Tag der Handharmonika 1960 Iva 10525. Liebefeld: Hösl-Baumman Elsa Frau III 29030.

- Schuler Klaus Tiefbautechniker III 29038. Locarno: Bossalini Biancarosa panetteria XI 6805. - Meier Hans tecnico edile XI 6813. - Steffen Otto dr. med. XI 4395. - Taxi Rapid ing. Walter Pittori-Sigrist XI 6808. Les Loges: Hôtel de la Vuedes-Alpes (Welti) café restaurant Ibv 1399. Lugano: Albin & Melo Ditta Xla 207. - Amici di Danilo Dolci gruppo della Svizzera italiana Xla 7677. - Amministrazione stabile Via S. Gottardo 2 Xla 2752. - Bongo-Music edizioni musicali Xla 2584. - Bosisi Gianmario ing. civile Paradiso Xla 2615. Luzern: Bertschinger Gottfr. VII 17928. - Fröhlich Paul Stadtrat VII 1848. - Schweiz. Gemeinschaft für Volksläufe (SGVL) VII 9906. - Schweiz. Verband von Kalkulatoren und Betriebsfachleuten VII 13982. - Verkehrsaktion VII 6609. - Verwaltung Gütschegg Frank & Co VII 12205. Männedorf: Männerriege VIII 40804. Marbach (LU): Musikgesellschaft Harmonie VII 16126. Mauensee: Kath. Jungmannschaft VII 9561. Mendrisio: Frine SA Xla 4119. Minusio: Bormann Otto dr. e Dora XI 6809. Morges: Auto-école Robert Steinmann II 7580. - Blanchard Charles menuisier II 7429. Münchenstein: Militärschliesserverein V 30482. Neuchâtel: Fédération des étudiants de l'Université de Neuchâtel office des cours photocopies I 6825. - Matthys John IV 6820. - Sandoz Jean-Daniel oculiste I 6826. - Winkelmann Marguerite Mme IV 6827. Neuenkirch: Gemeinnütziger Frauenverein VII 17437. Neuenhaus am Rheinfall: Müller-Nohl A. couture VIIIa 1663. - Sozialistische Arbeiterpartei VIIIa 4125. - Wohlgenuth Gerhard VIIIa 4425. Nidau: Niederöst AG Primereus- und Landesprodukte in gros Iva 5713. Oberigen: Samlerverein VII 13638. Oberegstringen: Cahenzi-Staudemann Jürg VIII 32615. Oberhasli (ZH): Welti Franz Gipserschäft VIII 54215. Pfeffingen: Männerchor V 30474. Le Pont: Fonds de restauration du temple II 19820. Pratteln: Althaus Otto Fabrikationsbetrieb V 30467. Pregassona: Regazzoni Anna signora Xla 1570. Prilly: Collet-Carrard L. Mme II 1869. Pully: Droz-Mounoud Nelly II 4824. Reinach (BL): Wyss Hch. Maler V 30496. - Zufnt zu Rebessern V 21141. Renens (VD): Contemporains 1927 II 7563. Rheinfelden: Jappert Otto Mechaniker V 29317. Rickenbach (LU): Ryser Werner mech. Wagnerei VII 18920. Riehen: Friedlin-Metzner Jürg P. V 30498. - Heimo W. E. V 11519. Ronco sopra Ascona: Ross Willy XI 6811. Rorschach: Marianische Kongregation und Blauring IX 6403. Rozzi: Colonie de la Tine Ligue vaudoise contre la tuberculose Lausanne II 17315. Rüschlikon: Schaad Max S. Werbeberater VIII 52662. Russo: Associazione sportiva Onsernone XI 6810. Rütli (ZH): Schweiz. techn. Verband Sektion Rütli und Umgebung VIII 55952. Ruvigliana: Amministrazione Villa Sole Xla 6252. St-Blaise: Dupertuis Daniel IV 6822. St. Gallen: Dörig Hans Bäckerei Conditorei IX 16061. - Füllemann-Durand Otto IX 4712. - Hellmuth Julie IX 8045. - Meier P. Drogerie Abt. Schleif-u. Poliermittel IX 9523. - Quartenoud Josette Import IX 7573. - Reinhold Fritz Vertreter IX 11587. - Steinlin Otto und Arthur IX 5128. - Supportervereinigung St. Otmar IX 10844. - Vetsch-Mausli Andreas Departementsekretär IX 2634. St-Oyens: Grosjean Albert II 6110. La Sarraz: Contemporains 1930 II 21934. Satigny: Crouzard Louis viticulteur Peissy I 10311. Schachen b. Herisau: Frick Jakob Vertreter IX 12771. Schachen b. Malters: Strassengenossenschaft Farnbühl-Hütten VII 18406. Schaffhausen: Dubois Charles pasteur VIIIa 4137. - Müller-Keller Carl VIIIa 1298. Schönegrund: Kindergarten Wald-Schönegrund IX 12226. Schwarzenberg (LU): Ständeröffnungsschiessen Schützengesellschaft VII 7200. Sion: Association suisse en faveur des arriérés section valaisanne Iic 6760. - Muller Daniel entreprise de ferraillage Châteauneuf Iic 6758. Solothurn: Dritordensgemeinde Va 4852. - Kant. Coiffeurmeister-Verband Familienausgleichskasse (FAK) Va 3577. Sorengo: De Florini Giuseppe Xla 6463. - Rampa Mario Xla 3622. Stans: Zimmermann Elsa VII 9144. Steckborn: Singer-Künzli A. Frau VIIIa 2592. Steffisburg Station: Meserli AG J. F. III 249. Teufen (AR): Vogel A. Reformhaus Egli IX 15476. Thalheim (AG): Wernli Walter Schlosserei Velos Motos VI 7214. Tramelan: Contemporains 1920 Iva 10547. Trasadigen: Turnverein VIIIa 4026. Ursy: Savary frères boucherie II 21973. Vacallo: Tennis Club Xla 2472. Vandoeuvres: Lindenfeld John A. et Simone M. et Mme I 10962. Vendinocourt: Corps des sapeurs-pompiers Iva 10534. Widnau: Herren Otto IX 2472. Wil b. Rafz: Schläpfer Heidi Lehrerin VIII 31810. Wiler (Lötschen): Ritler E. & M. Bellwald Stillwarenfabrik Iic 6759. Wildhaas: Hässig-Casadio Johann IX 6286. Winterthur: Golz René Techniker VIIIb 4913. - Grossenbacher-Wanner Rolf VIIIb 5794. - Moser Bruno Postbeamter VIIIb 1455. Wolfhausen: Wettler Hans VIII 30884. Wolfwil: Darlehenskasse Vb 4211. Wolhusen: Männerriege ETV VII 12821. Zermatt: Julien Ambros Transporte Iic 6761. - Julien Ambros & Jos. Schnydrig Kieswerk Iic 5521. Zetzwill: Dorffest Zetzwill VI 6504. Zofingen: Damenturnverein Vb 941. - Leutwyler Eva Fr. Lehrerin Vb 4061. Zollikofen: Elaser Hans techn. Büro für sanitäre Anlagen III 29036. - Iten-Schmid Paul III 29035. - Kronig Emil Kassenrevisor III 19499. Zug: Stuber & Co W. VII 11693. - Verband schweiz. Schützenvereiner Sektion Zug VII 4227. - Weiss Raymond Bücherexperte VIII 24336. Zürich: Albert Schweizer-Verein Ausser-sihl VIII 55859. - Anhorn-Beglinger Jean VII 55945. - Bauer Paul kaufm. Angestellter VIII 55956. - Baumgartner-Siegrist Walter VIII 48054. - Berker & Co Otto VIII 55072. - Bossart Anna dipl. Handelslehrerin VIII 55943. - Ceppi Camillo lic. oec. VIII 55936. - Cohn Erich Dr. VIII 31529. - Eigenmann-Bönzli Paul VIII 55829. - Flühmann-Steiger Hedwig und André VIII 39641. - Foreign Airlines Board of Switzerland (Fabos) VIII 52084. - Frauchiger Erwin kaufm. Angestellter VIII 32698. - Götte Lisa Kosmetik VIII 31977. - Gujer Hans Kondukteur VEB VIII 55954. - Hochmann Artur Kaufmann VIII 29810. - Hoelsli Bernhard Architekt VIII 42841. - Jäger-Sasse Josef Dr. VIII 55939. - Kolb Ernst Dachdecker-geschäft VIII 55957. - Kristen Heinrich Pelzsalon VII 39819. - Künin Adolf lic. oec. VIII 40812. - Künzi Fred Typopress typografisches Atelier VIII 49416. - Lehmann Eduard dipl. Arch. ETH VIII 55938. - Loetscher Erwin Vertretungen VIII 35859. - Magnum-Photos Frau R. Bischof VII 25280. - Model Walter Kaufmann VIII 55828. - Morf-Marti Alice Frau VIII 55961. - Pallos Ferenc dipl. Ing. chem. ETH VIII 40663. - Sagamat Automaten Betriebs-Aktiengesellschaft VIII 55866. - Schneider Martin Dr. sc. nat. VIII 49555. - Schöni-Sturzenegger Ida Hausverwaltung VIII 29882. - Schweizer Heimatschutz und schweiz. Bund für Naturschutz gemeinsame Aufgaben VIII 55875. - Suter Armin Wand- und Bodenbeläge VIII 55918. - Verband der Büroangestellten von Zürcher Rechtsanwälten VIII 50394. - Warner Arnold Kaufmann VIII 55941. - Wyss-Brändli Hermann Bäckerei Conditorei VIII 55937.

Augsburg (Deutschland): Verlag Die Brigg Josef Büchler VIII 50521. - Wagner A. Konditoreifachkurse V 12938. Genova (Italia): Evang.-ref. Schweizerkirche VIII 54535. Starnberg (Deutschland): Keller Josef Verlag Der Musikmarkt VIII 54536.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern. - Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Günstig für Konstruktionswerkstätten zu verkaufen
1 Lichtpausmaschine «Automat»
 Modell LR 300, Typ Kohler, 2000 Watt, geeignet für grosse Pläne, Zeichnungen.
1 Entwicklungsmaschine
 mit Trockenhitzung
 Beide Maschinen in sehr gutem Zustand.
 Total Fr. 1900.—
 Anfragen an Postfach 107, Zürich 10/49.

Von zahlungsfähigem Fachmann auf Ende 1960/anfangs 1961 zu übernehmen gesucht
Treuhand-, Revisions- oder Buchhaltungsbüro
 Platz Zürich bevorzugt. Offerten sind erbeten unter Chiffre B 12689 Z an Publicitas Zürich 1.

Bar-geld
 Seit 40 Jahren erteilen wir Darlehen ohne komplizierte Formalitäten. Volle Diskretion.
BANK PROKREDIT FRIBOURG



Inserate
 im Schweizerischen Handelsamtsblatt haben stets Erfolg!



Neueste Fassung der Erlasse über die
Warenumsatzsteuer
 (Ausgabe April 1960)
 Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 40 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 1.80 (Porto unbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung III 520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.
 Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes Bern.

AG. Strandbad Meisterschwanden am Hallwilersee
 Die Generalversammlung vom 23. Mai 1960 hat beschlossen, für das Geschäftsjahr 1959 eine Dividende von 4% auszuzahlen.
 Coupon Nr. 15 kann bei der Aarg. Kantonalbank Wohlen unter Abzug der Coupon- und Verrechnungssteuer mit netto Fr. 14.— eingelöst werden.
 Der Verwaltungsrat.

Die

RENTENANSTALT

bietet

in Ihrer Abteilung Liegenschaftenverwaltung

**einem jungen und tüchtigen
ANGESTELLTEN**

mit guter kaufmännischer Ausbildung und

längerer Praxis als Liegenschaftsverwalter**interessanten Aufgabenkreis**

Handgeschriebene Bewerbungen mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Referenzen und Photo sind einzureichen an die Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt, Postfach Fraumünster, Zürich 22

Südostrum

Für unabhängigen, reiserfahrenen jüngeren

Kaufmann

bieten wir interessante Stelle für Reisetätigkeit in den sogenannten Satellitenstaaten. Bewerber mit Erfahrungen in diesen Gebieten und chemischen oder technischen Kenntnissen werden bevorzugt. Angebote mit Angabe des möglichen Eintrittstermins, Referenzen, Photo und Handschriftprobe erbeten unter Chiffre Z. B. 7289 an Mosse-Annoncen, Zürich 23.

Wir suchen per 15. Juli, eventuell früher, einen jüngeren, erfahrenen

Buchhalter (in)

Wir verlangen: Absolute Vertrauenswürdigkeit, Bilanzsicherheit, Erfahrung in der National - Maschinenbuchhaltung, Mahn- und Inkassowesen, sowie aller damit zusammenhängenden Arbeiten.

Wir bieten: Interessantes Arbeitsgebiet, angenehmes Arbeitsmilieu, angemessenes Salär, Personalversicherung, jeder 3. Samstag frei.

Offerten mit Fähigkeitsausweis, Lebenslauf, Referenzen und Saläransprüchen erbeten an

ED. STEINER AG.
Laupenstrasse 9-11 (Suvahaus)
BERN Telephone 2 35 45

DOLDERBAHN-AKTIENGESELLSCHAFT**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Freitag, den 17. Juni 1960, 18.30 Uhr, im Waldhaus Dolders, in Zürich 7.

Traktanden:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes, der Rechnung und Bilanz für das Geschäftsjahr 1959 und des Berichtes der Kontrollstelle. Entlastung der verantwortlichen Organe.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Wahlen.

Der Geschäftsbericht mit Rechnungen und Bilanz, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 7. Juni 1960 an im Büro der Gesellschaft zur Einsicht auf. Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis des Aktienbesitzes bis zum 16. Juni 1960 bei der Dolderbahn-Aktiengesellschaft, Kurhausstrasse 18, Zürich 32, bezogen werden. Am Tage der Generalversammlung werden keine Eintrittskarten mehr ausgegeben.

Zürich, den 4. Juni 1960.

Der Verwaltungsrat.



Schweizerische Spar- & Kreditbank
St. Gallen

Wir suchen einen tüchtigen

Stellvertreter des Abteilungschefs

für die Buchhaltungsabteilung unseres Hauptsitzes.

Einem Praktiker im Alter von mindestens 25 Jahren, der auch mit dem Zahlungsverkehr im In- und Ausland vertraut ist,

bieten wir entwicklungsfähige Dauerstelle mit Pensionsberechtigung.

Handgeschriebene Offerten mit Lebenslauf, Photo, Zeugnisabschriften, Angabe von Referenzen und Gehaltsanspruch sind zu richten an die

Hauptdirektion der
Schweizerischen Spar- & Kreditbank, St. Gallen

DENNER LEBENSMITTEL AG., BERN**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**

auf 17. Juni 1960, 15.15 Uhr, im Hotel Schweizerhof, in Bern.

Tagesordnung:

1. Protokoll.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung.
3. Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Décharge-Erteilung.
6. Wahlen.
7. Diverses.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle und die Anträge des Verwaltungsrates liegen am Sitze der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Zutrittskarten zur Generalversammlung können bis zum 16. Juni 1960 gegen Ausweis über den Aktienbesitz am Sitze der Gesellschaft bezogen werden.

Bern, den 4. Juni 1960.

Der Verwaltungsrat.

Seilbahn Biel-Leubringen**Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**

Mittwoch, den 15. Juni 1960, um 17 Uhr, im Restaurant Beaulieu, in Leubringen.

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Bericht über das Geschäftsjahr 1959.
3. Jahresrechnung. Bericht der Kontrollstelle. Entlastung an den Verwaltungsrat und die Betriebsleitung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Ersatzwahl in den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Kontrollstelle pro 1960.
7. Orientierung über den Stand des Umbaus.
8. Diverses.

Jahresbericht und -rechnung liegen im Bureau der Betriebsleitung in Leubringen zur Einsicht der Aktionäre auf. Die Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz im Bureau der Betriebsleitung in Leubringen erhoben werden. Dieselben berechnen am Tage der Versammlung zur freien Fahrt auf unserer Bahn nach Leubringen und zurück. An der Versammlung werden keine Zutrittskarten ausgegeben.

Leubringen, 4. Juni 1960.

Der Verwaltungsrat.

Laboratoire Lucchini S.A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

qui aura lieu à Genève, en les bureaux de Mandataire S.A., place de la Fusterie 11, lundi 20 Juin 1960, à 11 heures.

Ordre du jour: 1° Rapport de gestion du conseil d'administration. 2° Lecture du bilan et du compte de profits et pertes 1959. 3° Rapport du contrôleur aux comptes. 4° Discussions et votations sur ces rapports et comptes. 5° Décharge aux administrateurs. 6° Election des administrateurs. 7° Renouvellement du mandat du contrôleur. 8° Divers et propositions individuelles.

Le rapport de gestion, le compte de profits et pertes, de même que le rapport de contrôleur, seront à la disposition des actionnaires au siège social dès le 9 Juin 1960.

Pour assister à l'assemblée, Messieurs les actionnaires seront tenus de produire leurs actions ou à défaut une attestation de banque avec liste numérique, justifiant du dépôt de leurs actions en vue de la présente assemblée. Le conseil d'administration.

Chemin de fer funiculaire St-Imier - Mt-Soleil

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le Jeudi 16 Juin 1960, à 20 heures 15, au Sport-Hôtel, à Mont-Soleil, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Rapport de gestion du conseil d'administration sur l'exercice 1959.
- 2° Présentation des comptes et du bilan au 31 décembre 1959.
- 3° Rapport des commissaires-vérificateurs.
- 4° Approbation des comptes.
- 5° Décharge du conseil d'administration pour sa gestion.
- 6° Nomination des contrôleurs et d'un suppléant.
- 7° Imprévu.

Le compte de profits et pertes, le bilan au 31 décembre 1959 et le rapport des commissaires-vérificateurs sont à la disposition des actionnaires, dès le 6 Juin 1960 au bureau du chef d'exploitation, M^r Marcel Moser, notaire, à Saint-Imier.

Les cartes d'admission peuvent être retirées, sur présentation des actions jusqu'au 15 Juin 1960 aux domiciles ci-après: Banque cantonale de Berne, St-Imier; Banque populaire suisse, St-Imier, et au bureau de la société. Il sera délivré avec chaque carte une contre-marque donnant droit à une course gratuite aller et retour en funiculaire le jour de l'assemblée.

St-Imier, le 31 mai 1960.

Le conseil d'administration.

Schweizerische Industrie-Gesellschaft, Neuhausen am Rheinfluss

Kapitalerhöhung 1960

Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 30. Mai 1960 ist das Aktienkapital von Fr. 9 000 000 auf Fr. 12 000 000 durch Ausgabe von 10 000 neuen vinkulierten Aktien im Nennwert von Fr. 300.— und mit Dividendenberechtigung ab 1. Juli 1960 erhöht worden.

Die unterzeichneten Banken haben die neuen Aktien voll gezeichnet und einbezahlt. Sie werden den bisherigen Aktionären in der Zeit vom

7.—22. Juni 1960,

mittags, zu den folgenden Bedingungen zum Bezug angeboten:

1. Je 3 alte Aktien berechnen zum Bezug einer neuen Aktie mit Dividendenberechtigung ab 1. Juli 1960.
2. Der Zeichnungspreis beträgt Fr. 350.— netto pro Aktie. Der eidgenössische Titelstempel von 2% wird von der Gesellschaft getragen.
3. Die Ausübung des Bezugsrechtes erfolgt durch Einreichung des Coupons Nr. 30 der bisherigen Aktien unter Verwendung des dem Prospekt beiliegenden Zeichnungsscheines bei einer schweizerischen Geschäftsstelle der unterzeichneten Banken.
4. Die Eintragung der neuen Aktien, welche auf Grund des bisherigen Aktienbesitzes laut Aktienbuch gezeichnet werden, ist gewährleistet. Bei Neu-Zeichnungen auf Grund gekaufter Bezugsrechte bleibt die Zustimmung des Verwaltungsrates zur Eintragung im Aktienbuch gemäss Art. 4 der Statuten vorbehalten.
5. Die Liberierung der neuen Aktien hat bis spätestens 30. Juni 1960 zu erfolgen.

Die unterzeichneten Banken nehmen Zeichnungsanmeldungen spesenfrei entgegen und halten ausführliche Prospekte sowie Zeichnungsscheine Interessenten zur Verfügung. Sie sind bereit, den Kauf und Verkauf von Bezugsrechten zu vermitteln.

Basel und Zürich, den 1. Juni 1960.

Schweizerischer Bankverein

Schweizerische Bankgesellschaft

Schweizerische Kreditanstalt

Melchsee-Fruitt 1920
M.M.M.

Für geruhame Bergferien

Alpenblumen-Rerservel, Rüdern, Fischen, Baden.
Gut essen, Zimmer mit fl. Wasser. Pauschal-
woche ab Fr. 105.—, Postauto ab Sarnen. —
Neue Luftseilbahn. — Prospekte.

Hotel Kurhausfrutt am Melchsee
Telefon (041) 855127. Bes.: Fam. Durrer + Amstad

Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

Ueber den Nachlass des am 13. März 1960 verstorbenen Dr. Iur.

Hans Peter Meister-Bachmann

geb. 1915, von Zürich, Rechtsanwalt, wohnhaft gewesen Sunnmatt, in Zumikon (Bureau: Weinbergstrasse 109, Zürich 6), ist durch Verfügung des Einzelrichters in nichtstreitigen Rechtssachen beim Bezirksgericht Meilen vom 20. April 1960 das öffentliche Inventar angeordnet und mit der Durchführung des Verfahrens das Notariat Küssnacht beauftragt worden.

Es werden hiemit sowohl die Gläubiger (mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger), als auch die Schuldner des Erblassers aufgefordert, ihre Forderungen bzw. Schulden bis zum 11. Juni 1960 beim Notariat Küssnacht (Zürich) schriftlich anzumelden. Desgleichen werden alle Personen oder Institute, die Sachen des Verstorbenen besitzen oder zur Aufbewahrung entgegengenommen haben (z. B. Depots oder Faustpfänder) aufgefordert, diese Innert vorbezeichneter Anmeldefrist der gleichen Amtsstelle einzugeben, unter Androhung von Ordnungsbussen im Unterlassungsfalle.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 des schweizerischen Zivilgesetzbuches genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, unter Verweisung auf die Bekanntmachung im kantonalen Amtsblatt Zürich vom 10. Mai 1960.

Küssnacht, den 6. Mai 1960.

Notariat Küssnacht (Zürich):
H. Schmid, Substitut.

Brasilien

Haben Sie Interessen in Brasilien?
Haben Sie Immobilien zu verwalten?
Möchten Sie eventuell dort investieren?
In der Industrie oder in Immobilien?
Denken Sie an die Fabrikation Ihrer Produkte im Lande selber?
Suchen Sie Verbindung zu brasilianischen Banken, Industrien oder Finanzgruppen?
Möchten Sie eine besondere Transaktion mit Unterstützung einzelner Provinz- oder der Staatsregierung durchführen?

In allen diesen und ähnlichen Problemen steht Ihnen unsere Organisation in Europa und in Brasilien zur Verfügung

Progrebras AG

Gegründet im 1952
Basel, Freie Strasse 88, Telefon 24 70 20

INGENTRACO S.A.

Einladung zu einer ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Dienstag, den 21. Juni 1960, 11 Uhr, im Advokatur- und Notariatsbureau Dres. E. Wacker-uagel, A. Wieser & E. Diefenbacher, Bäumlengasse 18, Basel.

Traktanden:

1. Statutenänderung:
 - a) Sitzverlegung von Genf nach Basel (Art. 2);
 - b) Entsprechende Verlegung des Gerichtsstandes (Art. 37).
2. Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Neuwahl des Verwaltungsrates.
4. Neuwahl der Kontrollstelle.

Die Aktionäre weisen sich durch Vorlegung ihrer Inhaberaktien aus.

Genf, den 4. Juni 1960. Der Verwaltungsrat.

Leclanché S.A., Yverdon

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le samedi 18 Juin 1960, à 15 heures, à l'Hôtel de Ville d'Yverdon.

Ordre du jour: 1° Opérations statutaires.
2° Propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et les propositions concernant l'emploi du solde de profits et pertes, ainsi que le rapport des contrôleurs, seront à la disposition des actionnaires, au siège social, dès le jeudi 9 juin 1960.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées sur présentation des actions ou d'un certificat de dépôt en banque, soit au siège social, soit à l'ouverture de l'assemblée. La liste de présence sera établie dès 14 heures 30.

Yverdon, le 1^{er} juin 1960.

Le conseil d'administration.

Gesellschaft der Drahtseilbahn Interlaken—Harder

Société du chemin de fer funiculaire Interlaken—Harder

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 28. Mai 1960 hat beschlossen, für das Rechnungsjahr 1959 auf den Prioritätsaktien eine

Dividende von 3%
oder brutto Fr. 1.50 pro Aktie auszurichten.

Die Auszahlung der Dividende auf den Prioritätsaktien erfolgt ab heute gegen Abgabe des Aktiencoupons Nr. 8 und unter Abzug der Verrechnungs- und Couponssteuer bei folgenden Stellen:

M.M. Chollet, Roguin & Cie., Banquiers, Lausanne
Schweizerische Bankgesellschaft, Interlaken.

Interlaken, den 28. Mai 1960.

Der Verwaltungsrat.

L. E. MICHEL S.A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le lundi 20 Juin 1960, à 11 heures, au siège social, à Prilly.

Ordre du jour: Opérations statutaires, divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport du contrôleurs seront à la disposition des actionnaires dès le 10 Juin 1960, au siège social.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées contre présentation des titres ou pièces justificatives.

Prilly, le 1^{er} Juin 1960.

Le conseil d'administration.

Société de Florimont, Montreux-Planches

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mardi 14 Juin 1960, à 15 heures, en l'étude du notaire Marc Chessex, à Montreux.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan et le compte de profits et pertes, les rapports du conseil d'administration et de Messieurs les contrôleurs peuvent être consultés en l'étude du notaire Marc Chessex, à Montreux, qui délivrera les cartes d'admission à l'assemblée sur présentation des actions ou de tout autre justificatif.

Le conseil d'administration.

Société des tramways de Fribourg

Assemblée générale ordinaire des actionnaires

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire, le jeudi 23 Juin 1960, à 16 heures, au siège social, avenue de Pérolles 3, à Fribourg, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Approbation des comptes de l'exercice 1959.
- 2° Décharge au conseil d'administration et aux contrôleurs.
- 3° Nomination d'un administrateur.
- 4° Désignation des contrôleurs pour l'exercice 1960.

Les comptes et le rapport des contrôleurs seront à disposition dès le 10 Juin à la caisse de la société qui délivrera les cartes d'admission à l'assemblée sur présentation des actions jusqu'au mercredi 22 Juin 1960, à 18 heures.

Fribourg, le 30 mai 1960.

Le conseil d'administration.

Société Immobilière de la Rue du Théâtre à Montreux

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le mercredi 15 Juin 1960, à 17 heures 30, en l'étude du notaire Marc Chessex, à Montreux.

Ordre du jour:

- 1° Réduction du capital-social.
- 2° Modification des statuts.

L'admission à l'assemblée générale aura lieu sur présentation des actions ou de toute autre pièce justificative de la qualité d'actionnaire. Le projet des statuts modifiés est tenu à la disposition des actionnaires en l'étude du notaire Marc Chessex, à Montreux.

Le conseil d'administration.

Luftseilbahn Wasserauen—Ebenalp

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Samstag, den 18. Juni 1960, 14 Uhr, ins Bahnhofbuffet, in Wasserauen.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, Genehmigung der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz pro 1959.
Entgegennahme des Berichtes und des Antrages der Kontrollstelle.
Entlastung der Verwaltung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Allfälliges.

Rechnung und Bericht liegen ab 6. Juni 1960 bei Herrn a. Regierungsrat K. Locher, Appenzel, zur Einsichtnahme auf. Die Stimmrechtsausweise können bis 17. Juni 1960 bei der Kantonalbank von Appenzel I.-Rh., in Appenzel, gegen Vorweisung der Aktien bezogen werden.

Weissbad, den 1. Juni 1960.

Der Präsident des Verwaltungsrates:
K. Müller.